

CONTRIBUTORS  
TO THE  
AGROBOTANICAL GARDEN

NYÁRÁDY, Antal (5th Jun. 1920, Tg. Mureş - 21th Aug. 1982, Cluj-Napoca)

Studies, academic degrees: professor dr. doc. A. NYÁRÁDY, former head of the Botany Department of our Agricultural Institute, son of the famous botanist acad. E. I. NYÁRÁDY, received his professional education in Cluj. During his student years he was especially influenced by his masters in botany Emil POP, Rezső SÓÓ, and chiefly by his father. A. NYÁRÁDY received his Ph.D. in botany for a monography on Popaver, a work which founded his reputation.

Professional activity, scientific achievements: A. NYÁRÁDY began his academic career in 1941 as a voluntary assistant, on the Botany Department of the Cluj University, on Systematic Botany and Geobotany section, headed then by R. SÓÓ. Between 1943-1945 he was in military service; then, he worked in Donetsk coal mines. Back home in 1947, he received his nomination as deputy professor of Agronomy Institute Cluj. After the recognition of his doctoral degree in 1957 he received his appointment for full professorship, becoming soon the head of the Botany Department, till 1975 when he retired. Beginning with 1949 he was engaged in the works carried out under the guidance of acad. T. SĂVULESCU, acad. E. I. NYÁRÁDY and acad. E. POP for the fulfillment of the monumental monography in XIII volumes "Flora Republicii Socialiste (Populare) Romaniae". He worked at the beginning as scientific research worker, then as main research scientist (1958) and head of different work teams (1962). A considerable amount of his creative energy is condensed in the different chapters of this monography. He wrote about 400 printed pages of monographical survey and identification keys in seven of the volumes of Flora RSR, especially regarding the families Fabaceae, Poaceae and Ranunculaceae.

As university professor of agricultural botany he organized, with high claims and competence, the botany teaching, reorganized the agrobotanical garden of the Institute - a garden founded in 1884, which functioned ceaselessly on the present site, but repeatedly damaged during the world wars. He also directed the reorganization works of the Scientific Herbarium of the Institute. In order to integrate the results achieved in the common treasury of the scientific community of botanists throughout the world, he initiated the publication of Index seminum horti agrobotanici (first issue in 1962) and the Notulae botanicae horti agrobotanici (first issue in 1966).

In the early 1950 his attention was arrested by the problem of weed science, especially the description and identification of weed seedlings. This work, carried out with his collaborators Florica JULIA and D. PĂZMĂNY, acquired a worldwide appreciation. Then professor A. NYÁRÁDY participated, with his team, in the national weed mapping program of Romania.

In 1967 he published, in collaboration with R.C. VICOL, some genuine suggestions regarding the organization and planning of the chorological mapping of the Romanian flora. His system is still very suitable for coordinated work of free time contributors. He was the official delegate of the Romanian Academy in a joint commission of the floristical mapping of Carpathian Mountains (CNR, 1967). He was member of the Association of Biologists of Romania and the International Association for Plant Taxonomy.

During his field research carried out with high competence and great enthusiasm, A. NYÁRÁDY collected thousands of herbarium specimens especially from Transylvania, Black Sea coast (Romania), but also from abroad (CNR, GDR, Bulgaria, Yugoslavia). This collection is preserved mainly in the Scientific Herbarium of the Agronomy Institute "Dr. P. Groen", or in the private collection of the NYÁRÁDY family, purchased now by the Bruchenthal Museum, Sibiu.

#### Books, treatises

Flora Republicii Socialiste (Populare) Romania. M. chief T. SĂVULESCU, M. Academic, București, II, 1953: Epipactaceae pp. 356-460, 511-661, 675-676, 686-688; III, 1955: Aristolochiaceae pp. 21-28, Papaveraceae pp. 54-102, 539; V, 1957: Papilionaceae pp. 29-45, 74-78, 145-254, 313-346, 456-477, 538-541; VI, 1958, Onagraceae pp. 105-111; VII., 1960 - Scrophulariaceae pp. 138-140; VIII., 1961 - Verbenaceae pp. 75-82, Apocynaceae pp. 479-485; XIII., 1972 - Gramineae, Orchidaceae pp. 93-105, 643-646, 655-662, 726-731, 771.

Szántóföldi gyomnövények (Weeds of Arable Lands), Ed. Stiințifică, București, 1952, 1-250.

A méhlegelő növényei (Meliferous Plants). Ed. Agrosilvică, București, 1958, 1-434.

Dictionar etnobotanic AL. BORZA et al., collaboration, Ed. Academiei R.S.R., București, 1968.

#### Handbooks, manuals for students

Curs de botanică sistematică (Course in Systematic Botany), II., Inst. Agr. Cluj, 1958, 1-261.

Curs de botanică I. Botanica generală (Manual of Botany, I. Systematic Botany). Inst. Agr. Cluj, 1961, 1-232.

Botanica agricolă, II. Sistematica plantelor (Agricultural Botany, II, Systematic Botany). In colab. with AL. BUIA, M. RĂVĂRUȚ, Ed. Agrosilvică București, 1965, 1-528.

Botanica (Botany) in colab. with M. RĂVĂRUȚ, GH. ANGHEL, AL. BUIA, IRINA MORLOYA, Ed. didactică și pedagogică, București, 1967, 1-591.

Botanica (Botany), in colab. with Gh. ANGHEL, M. PĂUN, ST. GRIGORE, Ed. Didactică și pedagogică, București, 1975, 1-436.

Determinator pentru recunoașterea buruienilor din semănături (Key for the identification of weeds of arable land) in colab. with B. PĂZMĂNY Cluj, 1973, 1974, Satu Mare, 1975, Aiud, 1977.

#### Periodicals started and edited

Index seminum horti agrobotanici Cluj-Napoca (former: Index seminum ... quae Hortus agrobotanicus Institutui agronomici clujensis pro mutua commutatione offert) in colab. with V. VELICAN, D. PĂZMĂNY, I. PETRIUȘDEAN, Eugenia CHIRCA, A.T. SZABÓ: 1962 (I), 1-32; 1963 (II), 1-40; 1964 (III), 1-38; 1965 (IV), 1-56; 1966 (V), 1-45; 1967 (VI), 1-1969 (VII), 1-84; 1970 (VIII), 1-98; 1971 (IX), 1-48.

Notulae Botanicae Horti Agrobotanici Cluj-Napoca former: Nota Botanicae-Notulae botanicae, 1965 (I), 1966 (II), 1967 (III), 1969 (IV), 1970 (V), 1971 (VI), 1973 (VII), 1975 (VIII).

#### Scientific papers

Acta Agronomica Academiae Scientiarum Hungaricae, 1969, 18, 1-2; 1-47.

Acta Geobotanica Hungarica, 1941, 4: 241-264; 1942, 5: 3-68.

Acta Botanica Horti Bucurestiensis, 1961-1962, 2: 819-823.

Cartarea florei și vegetației Carpaților, (Mapping of the flora and vegetation in Carpathian Mountains) 1967, 33:36: 48-51.

Comunicări de botanică, 1970, 149-172 (colab. I. RESMERITA, Z. SPIRCHIZ).

Contribuții Botanice Cluj, 1967, 263-269.

International Meeting on the Mapping of the Flora of the Balkan Peninsula, Sofia, 1976, 1-4.

Lucrări științifice, Institutul Agronomic "Dr. P. Groza", Seria Agricultură, 1957, 13:225-239; 1960, 16:5-20 (colab. F. JULA, D. PÁZMÁNY); 1961, 17:1-12 (colab. F. JULA, D. PÁZMÁNY, Gh. ILLYES); 17:14-28 (colab. V. POPESCU); 1962, 18:5-53 (colab. D. PÁZMÁNY); 1964, 20:69-77; 1969, 25:139-142 (colab. D. PÁZMÁNY, E. CHIRCA, F. JULA); 25:143-152 (colab. E. C. VICOL); 1974, 28:69-74 (colab. D. PÁZMÁNY, A. SZABÓ).

Notulae Botanicae Horti Agrobotanici Cluj, 1965, 1:81-92; 1966, 2:49-51; 1967, 3:55-57; 3:87-91; 3:65-93 (colab. E. C. VICOL); 1969, 4:61-64, 4:65-67; 1970, 5:55-58, 5:63-66; 5:75-84 (colab. D. PÁZMÁNY); 1971, 6:103-112 (colab. D. PÁZMÁNY); 1973, 7:35-38 (colab. E. C. VICOL); 1975, 8:77-82 (colab. D. PÁZMÁNY, F. JULA, E. CHIRCA, A. SZABÓ).

Revue Roumaine de Biologie, Serie Botanique, 1964, 9:99-137 (colab. E. I. NYÁRÁDY), 9:151-172 (Idem).

Scripta Botanica Musei Transilvanici, 1943, 2:156-158.

Studii și cercetări, Academia R.P.R., Filiala Cluj, 1950, 1:168-183; 1957, 8:285-289.

Studii și cercetări de biologie, seria Botanică, 1964, 16:105-141; 16:165-185 (colab. E. I. NYÁRÁDY).

References: Vergleichende Chorologie der Zentraleuropäischer Flora, Jena 1965; Fortschritte der Botanik, Berlin, 1965; Synopsis syst.-geobot. florum vegetationsque Hungariae, Budapest, I-VI., 1966-1980; Flora Europaea, Cambridge, 1964; Index Herbariorum, The Herbaria of the World, Utrecht, ed. 6.,; International Directory of Botanic Gardens, Edinburgh. (Sz. T. A.).

INSTITUTUM AGRONOMICUM "DR. PETRU GROZA" CLUJ-NAPOCA (ROMANIA)  
NOTULAE BOTANICAE HORTI AGROBOTANICI, 1982, XII.

LE CENTENAIRE DU JARDIN BOTANIQUE SCOLAIRE DE BLAJ

L. MUNTEAN

Abstract:

MUNTEAN L., 1982, Le centenaire du jardin botanique scolaire de Blaj (The centenary of the school botanical Garden from Blaj) Not. bot. hort. agrobot., Cluj., XII, 59-61.

The development of the first school-botanical garden from Blaj is strongly connected with the development of botanical research at the University and Agronomy Institute from Cluj-Napoca. The first curators of the garden A. UILACAN, A. CHEPEANU, Al. BORZA and I. POPU-CIMPEANU studied in Cluj. Prof. Al. BORZA developed the medicinal and crop plant collections in collaboration with E. PATER, former head of our agrobotanical garden. Later the botanical garden of the University, became famous under the directorate of Al. BORZA. The botanical garden of Blaj belongs today to the agro-industrial middle-school where many Romanian agronomy scientists have been educated.

En 1754 a été ouverte à Blaj "la première école systématique de notre pays dont l'enseignement était en langue roumaine". Après de cette école a été fondé, en 1881, un jardin botanique scolaire. Avant cette date il y avait des jardins botaniques seulement auprès des Universités, des Instituts agronomiques ou Médico-pharmaceutiques; ce n'est qu'à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle qu'on a créé des jardins botaniques auprès des écoles primaires et secondaires. Parmi ceux-ci, le premier de ce genre a été le jardin botanique scolaire du Lycée roumain "Saint Basile le Grand" de Blaj, fondé par Alexandru Uilăcan (3).

Le fondateur du Jardin botanique de Blaj, Alexandru UILACAN (1846-1927) a fait ses études à Tîrgu Mureș, Blaj et à l'Université de Cluj. En 1873 il fut nommé professeur de sciences naturelles au

Lycée de Blaj et à côté de son activité didactique, il a déployé aussi une riche activité de publiciste.

Entre les années 1900-1911 le Jardin botanique a été dirigé par le professeur de sciences naturelles Dr. Ambrosiu CHEȚIANU (1863-1934). Il commence ses études secondaires à Tirgu Mureș les continue à Blaj et à l'Université de Cluj, où il étudie les sciences naturelles et la géographie. Il est nommé assistant universitaire à la chaire de botanique. En 1891, il obtient le titre de docteur en sciences avec sa thèse "Données pour la connaissance de la plante *Ruppia transsilvanica*". Outre sa thèse de doctorat, Dr. Ambrosiu CHEȚIANU a écrit aussi un grand nombre de travaux scientifiques et de vulgarisation (2).

Malgré les perspectives universitaires ouvertes, il revient au Lycée roumain de Blaj comme professeur de sciences naturelles et de botanique. Comme chef du Jardin botanique de Blaj, qu'il considérait "comme un livre de botanique vivante, où même le laïque trouve plaisir et jouissance", il contribue à son enrichissement avec de nombreuses taxons. Il a procuré des semences de nouvelles plantes d'autres jardins botaniques, a organisé des excursions avec ses élèves pour collecter des espèces nouvelles.

CHEȚIANU a constitué trois collections de plantes de grande valeur: "Plantes dans la poésie populaire" (existente à nos jours), "Plantes médicinales" et "Plantes utilisées par les femmes à la coloration" (2). Ces trois collections ont fait l'objet d'une exposition à Bucarest, en 1906, et à Blaj en 1911, à l'occasion du jubilé de l'Association pour la littérature et la culture du peuple roumain (Astra).

Etant nommé directeur du Lycée de Blaj en 1910, il a nommé comme professeur de sciences naturelles et de chimie, en 1911, Dr. Alexandru BORZA, (1887-1971), qui est devenu aussi le chef du Jardin botanique. Cet éminent homme de science, consignait dans son "Autobiographie" (1,5) à propos de CHEȚIANU que: "C'était une véritable chance pour moi d'avoir travaillé sous la direction de ce botaniste et excellent pédagogue" (5).

Al. BORZA, après avoir terminé "avec distinction" la Section de sciences naturelles et géographie de Budapest, on lui a demandé quels sont ses projets dans l'avenir? Alors il a répondu: "Consacrer tous mes efforts au Lycée roumain de Blaj". A cela, son interlocuteur a dit: "Je félicite les professeurs de Blaj qui auront parmi eux un jeune homme de talent et heureux seront les élèves instruits et éduqués par un si bon professeur". En 1913, avec sa thèse intitulée "Etudes sur le genre *Carastium* de la zone carpathique et balcanique" il obtient le titre de docteur en sciences avec la mention "summa cum laude".

En tant que chef du Jardin botanique de Blaj BORZA a reorganisé la partie systématique en l'enrichissant avec beaucoup d'espèces; il a mis de l'ordre dans leur présentation réalisant un jardin botanique moderne. C'est à lui qu'on doit l'organisation du Jardin botanique par groupes écologiques (forêt, petit bois bordé d'une rivière, rocher, lac, etc.), et différents groupes de plantes suivant leur utilisation (médicinales, tinctoriales, textiles, oléagineuses etc.).

En tant que professeur au Lycée de Blaj et de dirigeant du Jardin botanique scolaire, durant les années 1911-1918, BORZA a publié 58 articles, dont 9 de botanique, 5 de ethnobotanique, 6 de l'histoire de la science, 13 à un contenu didactique et 25 articles de vulgarisation (5).

A partir de 1919 il est nommé professeur à l'Université de Cluj, où il va organiser le grand Jardin botanique universitaire de cette ville et va déployer une riche et notable activité didactique et scientifique (5).

Entre les années 1919-1940, la direction du Jardin botanique de Blaj est accordée à Ioan Popu-Cîmpeanu, ancien élève de BORZA. A lui on doit l'introduction des espèces et des familles nouvelles de plantes, l'aménagement d'un groupe de plantes méditerranéennes, l'introduction du groupement de la "Biologie des fleurs" où les plantes ont été réunies suivant leur mode de pollinisation.

Les générations de professeurs qui se sont succédé à la direction du Jardin botanique de Blaj ont contribué à l'enrichissement de son patrimoine scientifique. Ces dernières années le Jardin botanique scolaire de Blaj appartient au Lycée agro-industriel de la ville et constitue une importante base d'instruction et de formation pour la jeune génération d'élèves et en même temps un objectif touristique de la ville.

#### Bibliografie

1. BORZA Al., 1962, Autobiographie (manuscrit trouvé au Musée de l'Union à Alba Iulia).
2. CÂMPEANU I.P., 1938, Studii și articole, Blaj.
3. CÂMPEANU I.P., BORZA Al., 1940, Grădina botanică școlară, Blaj.
4. COMSA N., 1940, Dascălii Blajului, Blaj.
5. RESMERITA I., TÂRNAVȘCHI I.T., 1976, Alexandru Borza, Ed. Litera, București.

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.